



经济及社会理事会

Distr.
GENERALE/1997/3
3 February 1997
CHINESE
ORIGINAL: RUSSIAN1997年组织会议
临时议程* 项目3

理事会的基本工作方案

1997年1月30日

吉尔吉斯斯坦共和国常驻联合国代表给秘书长的信

根据经济及社会理事会议事规则第12条,我谨请求在1997年实务会议议程中增列一个题为“宣布2000年为国际山区年”的项目。

关于提请国际社会注意山区生态系的问题以及关于宣布2000年为国际山区年的决定是1996年10月14日至18日在吉尔吉斯斯坦共和国首都比什凯克举行的关于“山区研究:二十一世纪的挑战与展望”的国际会议的与会者们所通过的。吉尔吉斯斯坦共和国总统阿斯卡尔·阿卡耶夫先生在向会议的与会者讲话时和向联合国大会呼吁时都表示支持这一倡议。

我还认为必须指出,经济及社会理事会1995年实务会议批准了可持续发展委员会第三届会议的工作报告,其中该委员会在讨论执行《21世纪议程》的进展情况时认识到,山区生态系和环境至关重要,是生物和文化多样性、水储备和矿物质来源的丰富和独特的中心。

* E/1997/2。

我国政府愿意在有关的期限内提交必要的文件,并将采取措施以确保有关组织和联合国会员国在这一倡议方面给予合作。

请将本函及其附件作为经济及社会理事会的文件分发为荷。

吉尔吉斯斯坦共和国
常驻联合国代表
扎米拉·叶什马姆贝托瓦(签名)

附件一

解释性备忘录

关于“山区研究：二十一世纪的挑战与展望”的国际会议于1996年10月14日至18日在吉尔吉斯斯坦首都比什凯克举行。会议的工作围绕涉及山区生态系领域研究的以下主要学科进行：地球学；各科自然科学；医学、经济和教育；以及通信系统和信息交流。

在该区域文化生活中的这次重要会议期间，来自欧洲、亚洲和北美洲的主要学者讨论了与当今生活在山区的人们的重大生存活动直接有关的广泛问题。这种问题包括：人类对高山条件的适应，山区气候的一般病状和治疗特性，山区人民的社会环境特征和心态，以及山区的经济发展和人口稳定。代表们广泛地讨论了若干地球学问题，如：山区生态系的地质力学与山区生态系中出现的自然灾害；冰川学与水资源；山区气候与大气层变化；以及地球动力学与矿床成因论。会议与会者们特别着重讨论了以下重大自然科学问题：野生生物的生物多样性；湖泊学和水/雪的化学组成；山区植物群；高山条件下的土地和土地利用；以及环境保护问题。讨论使人们对若干通信和信息系统问题产生了相当的兴趣，如在该地区建立和使用互联网络方面的经验、建立一个区域性的信息基础设施、使用国际信息网络以及建立一个区域性的数据传送网。

会议与会者们认识到，生活在山区的人们的生存活动所涉及的社会和经济成本比在低地要大得多。在高山条件下，所有物理现象发生的方式都有所不同：内燃机的马力被降低，电线的电压减少，而且供应能源和食物的成本更高。发生地震的高概率导致建筑及其它预防措施的费用增加。与会者们注意到人类对环境的干预的不利影响。二十世纪后半叶在山区建造的土工学设施的经验表明，在若干情况下，这些设施造成了极其危险的状况和科技引起的状况。因此，必须从在“经济舒适区”以外生活的人所面临条件的复杂相互关系来看待如何解决社会机体与高山环境的统一的问题。

我们认为，大会应当支持该会议的决定和宣布2000年为“国际高山年。”

附件二

1997年1月30日

吉尔吉斯斯坦共和国总统

给秘书长的信

根据吉尔吉斯斯坦政府的倡议,1996年10月14日至18日在吉尔吉斯斯坦共和国首都比什凯克举行了国际会议“山区研究:二十一世纪的挑战和展望”。来自亚洲、欧洲和美洲山区国家长期致力于山区研究的杰出学者参加了会议的工作。

理论上,会议科学地建立了山区自然状态和山区的气候条件同山区生态平衡的破坏和居民的社会和经济发展水平之间的有机相互关系。

各国国家领土内和四周的山岭范围和区域可作为这些领土世代居民的健康和物质环境的指标。

实际上,会议认为其最终目的应是为可持续的人类发展的利益编制有关山区和经济的可管理性和互动的各项建议。

考虑到山区含有对现代人极为重要的资源,并且是文明进步的强大储备,以及各种紧急状况的来源,会议通过了一项决定,提请国际社会注意山区对人类的特殊重要性,并建议联合国大会宣布一个“国际山区年”。

国际社会对这个全球性问题的注意,和协调与采取一个适当的集体预防措施方案,将大有助于消除或减少山区气候的灾变对人类生命的不利影响,并会促进山区国家和人民的可持续经济发展。

谨请联合国支持比什凯克国际会议的这个重要倡议。

阿斯卡尔·阿卡耶夫(签名)
